

этому вопросу, и Организация Объединенных Наций разрабатывают и утверждают поскольку это касается технической стороны дела, каждая организация в пределах своей компетенции и в сотрудничестве с МПФПД, все программы по оказанию помощи отдельным правительствам, представляемые вышеупомянутому Программному подкомитету, а также предоставляют технический персонал, необходимый для выполнения этих программ; администрация Фонда в своей работе пользуется содействием консультативного комитета в составе представителей Организации Объединенных Наций и соответствующих специализированных учреждений в целях координации методов сотрудничества с этими организациями и обеспечения обмена информацией для развития возможно более эффективной деятельности в области попечения о детях;

4) во время пересмотра программы технической помощи для малоразвитых стран Экономический и Социальный Совет, с целью обеспечения должной координации, рассмотрит вопрос о деятельности МПФПД;

5) директор-распорядитель Фонда назначается Генеральным Секретарем по консультации с Комитетом Организации Объединенных Наций по вопросам помощи детям и ответствен перед Генеральным Секретарем; Генеральный Секретарь предоставляет Фонду необходимый ему персонал и средства обслуживания;

6) общие административные расходы Фонда покрываются ассигнованиями по нормальному бюджету Организации Объединенных Наций;

7) расходы по оперативной деятельности Фонда, включая расходы по выездным миссиям, покрываются из особого счета, который кредитруется всеми добровольными пожертвованиями из общественных и частных источников;

8) правительства государств, получающих помощь от Фонда, должны брать на себя возможно большую часть местных расходов по проведению программ, выполняемых при содействии Фонда, как это делалось для Международного чрезвычайного фонда помощи детям, причем следует принимать во внимание платежеспособность малоразвитых стран;

9) средства Международного постоянного фонда помощи детям будут состоять из активов Международного чрезвычайного фонда Объединенных Наций помощи детям с того дня, когда настоящие положения вступят в силу, и из дальнейших добровольных пожертвований, поступающих от правительств и добровольных благотворительных учреждений, отдельных лиц и из других источников;

10) в целях обеспечения бесперебойности в проведении долгосрочной программы по оказанию помощи детям, Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций следует рассмотреть на своих очередных сессиях вопрос о финансовом положении Фонда и о целесообразности увеличения средств, поступающих как добровольные пожертвования;

рекомендует Генеральной Ассамблее дополнить на своей пятой сессии резолюцию 57 (I), с тем чтобы включить в нее предложения, содержащиеся в настоящей резолюции, причем измененная таким обра-

зом резолюция должна вступить в силу 1 января 1951 года; и

порукает Генеральному Секретарю разработать для представления Генеральной Ассамблее проект резолюции, включающий вышеизложенные предложения.

311 (XI). Доклад Международного чрезвычайного Фонда Объединенных Наций помощи детям

Резолюция от 11 августа 1950 года⁷³

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению с удовлетворением доклад Правления Международного чрезвычайного фонда помощи детям⁷⁴.

312 (XI). Консультативное обслуживание в области социального попечения

Резолюция от 14 июля 1950 года⁷⁵

Принимая во внимание, что оказание непосредственной помощи различным странам является одним из наиболее полезных видов обслуживания, которое Организация Объединенных Наций может предоставить согласно положениям статей 55, 56 и 66 Устава;

принимая во внимание, что консультативное обслуживание в области социального попечения, предоставляемое Организацией Объединенных Наций, оказалось одним из наиболее эффективных методов такой непосредственной помощи;

принимая во внимание, что резолюцией 316 (IV) Генеральной Ассамблеи консультативное обслуживание в области социального попечения было переведено на постоянную основу; и

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея намерена пересмотреть положения резолюции 58 (I) в свете прений, имевших место в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи на ее четвертой сессии, и предложений этого Комитета⁷⁶,

Экономический и Социальный Совет,

принимает к сведению предложения по вопросу о «консультативном обслуживании в области социального попечения», содержащиеся в докладе Социальной комиссии (шестая сессия);⁷⁷

представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи следующий измененный текст резолюции 58 (I) :

«принимая во внимание, что, согласно положениям статей 55 и 60 Устава Организации Объединенных Наций, на Экономический и Социальный Совет воз-

⁷³ См. отчет 406-го заседания Совета.

⁷⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятый год, одиннадцатая сессия, Дополнение № 11 (E/1737).

⁷⁵ См. отчет 388-го заседания Совета.

⁷⁶ См. Официальные отчеты четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, Третий комитет, отчеты 252-го, 253-го и 254-го заседаний.

⁷⁷ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятый год, одиннадцатая сессия, Дополнение № 3.

ложена обязанность содействовать повышению уровня жизни и условиям специального прогресса и развития;

принимая во внимание, что, согласно положениям статьи 66 Устава, Экономический и Социальный Совет с одобрения Генеральной Ассамблеи уполномочивается выполнять работы по просьбе членов Организации и по просьбе специализированных учреждений;

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея, по рассмотрении рекомендаций Экономического и Социального Совета и сопровождающего их доклада об обслуживании, представленном в течение первых трех лет работы в этой области, утвердила эти рекомендации, перевела предусмотренное резолюцией 58 (I) консультативное обслуживание в области социального попечения на постоянную основу и поручила Совету пересмотреть положения означенной резолюции и представить соответствующие рекомендации о внесении в нее изменений, представляющихся желательными или необходимыми;

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея признает консультативное обслуживание в области социального попечения практической оперативной программой работы в деле оказания непосредственной помощи государствам и что Организация Объединенных Наций должна надлежащим образом согласовать с этим обслуживанием свои прочие мероприятия в социальной области с целью достичь наибольшей эффективности, для чего Социальная комиссия и пересмотрела свою долгосрочную программу работы;

Генеральная Ассамблея

А. уполномочивает Генерального Секретаря:

1) руководствуясь указаниями Экономического и Социального Совета, принять меры к выполнению упомянутых ниже функций и к предоставлению упомянутого ниже обслуживания, причем означенные меры должны приниматься в надлежащих случаях в сотрудничестве со специализированными учреждениями и в консультации с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус:

а) предоставления необходимого числа экспертов по социальному попечению для консультативного обслуживания нуждающихся в таком обслуживании и представивших соответствующую просьбу правительству, а также применения на практике в течение надлежащего периода времени новых методов работы в любой области социального попечения;

б) предоставления возможности должным образом квалифицированным работникам в области социального попечения изучать и усваивать опыт других стран и применяемые ими методы в любой области социального попечения;

в) предоставления возможности должным образом квалифицированным лицам, не могущим получить профессиональную подготовку в различных областях социального попечения в их собственных странах, получать надлежащую подготовку в странах, располагающих необходимыми для этого возможностями;

д) разработки, с применением надлежащих методов, экспериментальных и показательных проектов в различных областях социального попечения, организации этих проектов, участия в их проведении,

предоставления необходимых в связи с этим инструментов и оборудования и привлечения к этой работе, поскольку это возможно, лиц, упомянутых в пунктах *б* и *с* выше;

е) предоставления технических изданий и кинофильмов;

ф) организации и проведения семинаров;

2) включить в бюджетную смету Организации Объединенных Наций суммы, необходимые для выполнения эффективной оперативной программы по предоставлению вышеуказанных видов обслуживания;

В. поручает Генеральному Секретарю приступить, по соглашению с заинтересованными правительствами, к проведению указанных в пункте А.1 мероприятий на основании поступающих от отдельных правительств просьб и в соответствии со следующими руководящими принципами:

1) вопрос о роде обслуживания, предоставляемого какой-либо стране, решается правительством этой страны;

2) предоставление экспертов и обслуживания осуществляется Генеральным Секретарем; Генеральный Секретарь, как общее правило, обращается с просьбой о предоставлении экспертов к государственным членам Организации Объединенных Наций; выбор стипендиатов производится Генеральным Секретарем на основании предложений, поступающих от отдельных правительств, в которых должно указываться какие приглашающие стипендиатов страны они предпочитают;

3) пределы обслуживания и условия, на которых оно предоставляется различным государствам, устанавливаются Генеральным Секретарем, с должным учетом более значительных в этом отношении потребностей малоразвитых районов и в соответствии с принципом, что каждое обращающееся с просьбой о предоставлении ему консультативного обслуживания государство должно принять возможно большее участие в покрытии расходов по предоставлению ему этого обслуживания;

С. предлагает Генеральному Секретарю представлять регулярно Социальной комиссии доклады о мерах, принимаемых им во исполнение положений настоящей резолюции, и поручает Комиссии время от времени представлять рекомендации относительно дальнейших мероприятий по предоставлению наиболее необходимого консультативного обслуживания в области социального попечения.»

313 (XI). Социальные проблемы коренного населения и других малоразвитых социальных групп американского континента

Резолюция от 24 июля 1950 года⁷⁸

Экономический и Социальный Совет принимает к сведению документ E/1691, представленный Генеральным Секретарем,

обращает внимание на важность повышения жизненного уровня туземного населения американского континента,

предлагает Генеральному Секретарю:

⁷⁸ См. отчет 397-го заседания Совета.